



Colegio "La Concepción"

課程介紹語言與中國文化
(Curso de Introducción a la Lengua y la Cultura China)

DIRECCIÓN

Estimados padres:

La Conselleria de Educación se ha propuesto que la Comunidad Valenciana sea la primera autonomía en España en introducir el chino en su sistema educativo, ya que el conocimiento de esta lengua puede convertirse en un ingrediente importante para que nuestros estudiantes de hoy puedan lograr un trabajo en el futuro.

Para ello, ha organizado este curso, de forma experimental, una acción formativa dirigida a los alumnos de Secundaria denominada Introducción a la Lengua y la Cultura China. Se trata de una actividad extraescolar y voluntaria cuyo objetivo es ofrecer a los estudiantes información general sobre la sociedad, la cultura y costumbres de este país, dándoles además unas nociones básicas sobre la lengua.

Este año participan en el proyecto un total de diez centros, de los que siete se encuentran en la provincia de Valencia, dos en Alicante y uno en Castellón. La actividad tiene una duración de una semana (21, 22, 23, 24 y 25 de junio), las clases se imparten en sesiones de dos horas diarias (de 17 a 19h) y están dirigidas especialmente a los alumnos de 3º y 4º de ESO, aunque también pueden participar alumnos de Bachillerato e incluso profesores.

Cabe señalar que esta acción formativa ha sido posible gracias al acuerdo suscrito en julio de 2009 entre la Generalitat y la entidad Hanban, el equivalente al Instituto Cervantes español. Mediante este convenio ambas instituciones se han comprometido a trabajar conjuntamente para que el chino forme parte del sistema educativo valenciano.

La medida se enmarca dentro del Plan de Plurilingüismo de la Conselleria de Educación, cuyo objetivo es incrementar la oferta formativa al alumnado y promover el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Este curso, más que enseñar, lo que pretende es "dejar una buena semilla" en los alumnos y "despertar su curiosidad" por el mundo y la cultura oriental. Para ello, se realiza una breve introducción de tópicos, cultura en general, geografía, folclore, filosofía y lengua chinas.

En el apartado lingüístico lo que se enseña, sobre todo, son "cosas básicas", como la pronunciación, vocales y consonantes y palabras para saludar, dar las gracias o despedirse.

Esperamos que ustedes compartan con nosotros esta inquietud por ampliar la formación de sus hijos y los animen a participar en esta actividad.

Atentamente les saluda,

Dirección

✂-----

Los padres de _____, hemos recibido la información sobre el curso de chino y:

deseamos que participe en el mismo.

no deseamos que participe en el mismo.

Firma



Col·legi "La Concepción"

課程介紹語言與中國文化
(Curs d' Introducció a la Llengua y la Cultura Xinesa)

DIRECCIÓ

Benvolguts pares:

La Conselleria d'Educació s'ha proposat que la Comunitat Valenciana siga la primera autonomia a Espanya a introduir el xinés en el seu sistema educatiu, ja que el coneixement d'aquesta llengua pot convertir-se en un ingredient important perquè els nostres estudiants de hui puguen assolir un treball en el futur.

Per això, ha organitzat aquest curs, de forma experimental, una acció formativa adreçada als alumnes de Secundària denominada Introducció a la Llengua i la Cultura Xinesa. Es tracta d'una activitat extraescolar i voluntària l'objectiu de la qual és oferir als estudiants informació general sobre la societat, la cultura i els costums d'aquest país, a més de donar-los unes nocions bàsiques sobre la llengua.

Enguany, participen en el projecte un total de deu centres, dels quals set es troben en la província de València, dos a Alacant i un a Castelló. L'activitat té una durada d'una setmana (21, 22, 23, 24 i 25 de juny), les classes s'imparteixen en sessions de dues hores diàries (de 17 a 19h) i estan adreçades especialment als alumnes de 3r i 4t d'ESO, encara que també poden participar alumnes de Batxillerat i fins i tot professors.

Cap assenyalar que aquesta acció formativa ha estat possible gràcies a l'acord subscrit pel juliol de 2009 entre la Generalitat i l'entitat Hanban, l'equivalent a l'Institut Cervantes espanyol. Mitjançant aquest conveni ambdues institucions s'han compromés a treballar conjuntament perquè el xinés forme part del sistema educatiu valencià.

La mesura s'emmarca dins del Pla de Plurilingüisme de la Conselleria d'Educació, l'objectiu de la qual és incrementar l'oferta formativa a l'alumnat i promoure l'aprenentatge de llengües estrangeres.

Aquest curs, més que ensenyar, el que pretén és "deixar una bona llavor" en els alumnes i "despertar la seua curiositat" pel món i la cultura oriental. Per això, es realitza una breu introducció de tòpics, cultura en general, geografia, folklore, filosofia i llengua xineses.

En l'apartat lingüístic el que s'ensenya, sobretot, són "coses bàsiques", com la pronunciació, vocals i consonants i paraules per a saludar, donar les gràcies o acomiadar-se.

Esperem que vostès compartisquen amb nosaltres està inquietud per ampliar la formació dels seus fills i els animen a participar en aquesta activitat.

Atentament els saluda,

Direcció

✂-----

Els pares de _____, hem rebut la informació sobre el curs de xinés i :

desitgem que participe en el mateix.

no desitgem que participe en el mateix.

Signatura